



# NOW HIRING



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

## OUR FAMILY WELCOMES YOU

- | U.S. Singles – Dedicated Truck
- | Desirable Lanes to the U.S.
- | U.S. Teams – New Dedicated Truck
- | Canadian Teams – New Dedicated Truck
- | Comprehensive Company Benefits
- | Flexible Work Schedule

### LIGHT SPEED HAS YOU COVERED

Steve Hunt **O** 905.696.0700 **x**7224 **C** 905.229.9011 **E** shunt@lslinc.com  
6015 Kestrel Road, Mississauga, ONTARIO L5T 1S8

[www.lslinc.com](http://www.lslinc.com)

Data everywhere.  
No surprise charges  
anywhere.

NEW

NATION-WIDE. NO ZONES.  
TALK, TEXT & DATA PLANS

**\$35/MO.**

**chatr**  
AUTHORIZED DEALER

379 Main St. North, Brampton, ON  
905-451-0379

2456 Lake shore Blvd W, Etobicoke, ON





# ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ 15ਵਾਂ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, 30 ਅਗਸਤ (ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ): ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ 550 ਸਾਲਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰਾਂ ਦੀ ਚਲ ਰਹੀ ਲੜੀ ਦਾ 15ਵਾਂ ਇਨਲਾਈਨ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਹੋਇਆ। ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਦਾ ਮੌਚ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰ ਰਹੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਤਜਨ ਸਿੰਘ ਵਿਛਿਲ, ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਰਬ ਸਾਂਝਾ ਸਭਿਆਚਾਰ ਮੌਚ ਦੇ ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਕਲਾਨਿਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਆਨਲਾਈਨ ਘਰ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ/ਕਵੀਆਂ/ਬੁੱਧੀਆਂ ਜੀਵੀਆਂ ਦੀ ਲਗਤਾਰ ਸਮੁੱਲੀਅਤ ਕਰਵਾਈ



## ਖਿੜਕੀਆਂ ਅਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਲਗਵਾਓ Free Estimates



ਵਨਾਈਲ ਅਤੇ ਐਲੂ-ਮੀਨਾਮ ਵਿੱਡੇਜ਼, ਸਟੋਰਮ ਡੋਰ, ਕਲੋਸੈਟ ਡੋਰ ਮਿਰਰਜ਼, ਪੋਰਚ ਐਨਕਲਜ਼ਡ, ਮੇਨ ਐਂਟਰੈਸ ਡੋਰ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ  
ਅਸੀਂ ਪੇਂਟ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
24 ਘੰਟੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ  
**SINGH (TOCHI)**  
**416-454-3031**  
**647-784-8240**  
Email: tochisangha1@hotmail.com

## MARVES HARDWOOD FLOORING



Services:  
Fence - Hardwood Flooring  
Stairs - Small Renovation

John  
**416-787-6551**

**jobs! jobs! jobs! jobs! jobs!**



## HELP WANTED

### ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਜਨਰਲ ਲੇਬਰ ਦਾ ਕੰਮ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ

ਬਰੈਪੈਟਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਡੰਡਾਸ ਜੈਫਿਨ, Air Distribution Products ਦੀ Leading Manufacture company HVAC Industry ਲਈ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਪੋਜ਼ਿਸ਼ਨ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਤਿੰਨੋਂ ਸ਼ਿਫਟਾਂ : Day ਅਤੇ Afternoon Available ਹਨ

ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਾਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:  
\* ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ \* 20Lbs ਤੱਕ ਭਾਰ ਚੁੱਕ ਸਕਣ  
\* ਆਪਣੇ Safety Shoes ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਏ ਦੇ ਹਨ

ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪਹੁੰਚੋ: ਜਾਂ ਫੇਰ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ:  
110 Glidden Rd., Brampton jbrown@dundasjafine.com  
kkaur@dundasjafine.com

ਹਵਾਈ ਸਫਰ ਨੂੰ ਸੁਹਾਵਨਾ ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਣਾਓ ਤੇ ਸਾਡੀ TRAVEL INSURANCE ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਓ



Your Travel Safety  
Our Priority

**JF** Insurance Agency Group Inc.

Specialized in Hospital and Medical Insurance for  
Visitors, Canadian Travellers and International Students since 1992

### Join and Represent Us

- ▷ VISITOR TO CANADA INSURANCE
- ▷ TRAVEL OUT INSURANCE
- ▷ INTERNATIONAL STUDENT INSURANCE
- ▷ OTHER INSURANCE PRODUCTS

905-707-1512  
905-707-1513  
Molly@jfgroup.ca  
Toronto Head Office:  
15 wertheim court # 501  
Richmond Hill, ON L4B 3H7

## SAMRAI SIKH SANGAT SOCIETY



### ਸਮਰਾਏ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਸੁਸਾਇਟੀ

ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰਨੀ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ ॥

ਸਮੁਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰਾਂ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ ਬਾਬਾ ਸਾਂਈ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਬਾਬਾ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਬਾਬਾ ਧਿਆਨ ਦਾਸ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਗੁਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਬਰਸੀ 13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗੁਰੂਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਸਪਿਰਚੂਅਲ ਸੈਟਰ ਰੈਕਸਡੇਲ ਵਿਖੇ ਬਤੀ ਸ਼ਰਧਾ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਮਨਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸੰਤਾਂ ਮਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਾਪ 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ 13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ ਭੋਗ ਪੇਣਗੇ। ਆਪ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਹੁੰਮਾ ਕੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ ਕਿਰਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ

### Sikh Spiritual Centre Rexdale

Address: 9 Carrier Dr, Etobicoke, ON M9V 4B2 Phone: (416) 746-6666

Link to join: <https://www.samraisangattorontocanada.com/live-stream/>

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ 289-828-2117  
ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ 416-271-8477

## Steinmetz & Associates

PERSONAL INJURY LAWYERS



**Harry Steinmetz**  
Certified as Specialist  
by the Law Society of  
Ontario in Civil Litigation  
(with over 27 yrs. of experience)



**BOBBY SIDHU**

partner  
(Serving the Community for Over 16 yrs.)

ਕੀ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ  
ਤੁਹਾਡੇ ਸੱਟ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ?

ਮੁੱਢਲ ਸਲਾਹ • ਫੀਸ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਕਸੂਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ Housewife ਹੋ, Student ਹੋ, Pedestrian ਹੋ, Cyclist ਹੋ, ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ ਸੱਟ ਲੱਗਣ ਦੀ ਸੁਰਤ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕਈ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਗਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ Pain & Suffering ਸਮੇਤ ਕਈ ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਕਲੇਮ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਹੁਣ ਤੱਕ ਆਸੀਂ ਆਪਣੇ Clients ਨੂੰ ਕਈ ਮਿਲੀਅਨ ਤੱਕ ਦੇ ਕਲੇਮ ਦੁਆ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ।  
ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਮੌਜੂਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਆਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।

If you are hurt in Auto Accident, Slip & Fall or you have long Term Disability Claims  
Protect yourself, Protect your family, Know your rights.

For exceptional service, benefits you are entitled to and  
a settlement you deserve, call the name you trust

GURSHARAN BOBBY SIDHU

**647.539.3020**

1450 Meyerside Drive,  
Suite 308, Mississauga

2 OFFICES TO  
SERVE YOU

55 St. Clair Ave.,  
West, Toronto

email: bsidhu@steinmetzlawyers.ca website: www.steinmetzlawyers.ca

You  
only pay upon  
settlement



Monday, August 31, 2020

ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੇਠ ਉੱਤਰ ਦੇ ਭਿੰਸ਼ਟਾਚਾਰ ਦੀ ਭੜਾਸ ਦੇ ਭਬਾਕੇ ਨਿਕਲਣੇ ਸੁਰੂ



ਜਤਿਦਰ  
ਪੰਨਾ

ਉਹ ਵੀ ਸਮਾਂ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ  
ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ  
ਮਹੱਤਤਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਟੱਕਰ ਵਿੱਚ  
ਜਾਨਾਂ ਵਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ  
ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦੇ ਲਈ ਬਾਹਰ ਆਉਣਾ ਚਾਹੇ।

ਉਹ ਵਾਸਨਾ, ਮਦ ਸਿਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਮਹੰਤਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਟੱਕਰ ਵਿੱਚ ਜਾਨਾਂ ਵਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਪਣੈ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕ ਜਿਤਿਆ ਸੀ। ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਉਦੋਂ ਕਥਾ-ਕੀਰਤਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਰਿਵਾਇਤੀ ਸਿੱਖ ਸੰਤਾਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ, ਉਹ ਤਾਂ ਮਰਿਆਦਾ ਉਪਰ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣਾ ਵੀ ਭੁਲ ਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਖਾਤਰ ਅਵੱਗਿਆ ਹੁੰਦੀ ਵੇਖ ਕੇ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ ਸਨ। ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਸਨ ਅਤੇ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦਾ ਲਾਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਅੱਗੇ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਮੁੱਢਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਲਈ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੇ ਬਾਬਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਆਪ ਅੱਗੇ ਲਾਉਂਦੀ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲੈਣ ਲਈ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਗਏ ਤਾਂ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਆਉਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗੋਲਕਾਂ ਵੱਲ ਮੁੰਹ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਵੱਲ ਪਿੱਠ ਹੁੰਦੀ ਸੀ।

ਸਿਹੜੀ ਗੱਲ ਅਜੇ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ  
ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੀ, ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ  
ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਨਾਲ  
ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਹੱਤਾਂ ਤੋਂ  
ਛੁਡਾਉਣ ਪਿਛੋਂ ਬਣਾਈ ਗਈ  
ਇਸ ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚ  
ਭਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਹਰ ਪੱਧਰ ਉਤੇ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਜਦੋਂ  
ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ  
ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਰਫਿਊ ਲੱਗਾ ਪਿਆ  
ਸੀ, ਸੰਗਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿੱਚ  
ਜਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦੀ, ਉਦੋਂ  
ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ  
ਤਖਤ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ  
ਲੰਗਰ ਵਿੱਚ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ  
ਤਾਜ਼ਾ ਸਬਜ਼ੀ ਖਰੀਦੀ ਅਤੇ  
ਸੰਗਤ ਦੇ ਓਥੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ  
ਹੀ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਵਰਤਾਈ ਜਾਂਦੀ  
ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਰੌਲਾ ਪੈਣ  
ਮਗਰੋਂ ਛੋਟੇ ਬੰਦੇ ਦਾਅ ਉਤੇ ਲਾ  
ਕੇ ਵੱਡੀਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਤੋਪਾਂ ਅਤੇ  
ਧਾਰਮਿਕ ਪਦਵੀਆਂ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ  
ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਰੋਨਾ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਹੀ  
ਇਹ ਰੌਲਾ ਵੀ ਪਿਆ ਸੀ ਕਿ  
ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲੰਗਰ ਲਈ  
ਅਸਲੀ ਲੱਕੜਾਂ ਦੀ ਬਾਂ ਫਰੇ  
ਵਾਲੀਆਂ ਫੁੱਟੀਆਂ ਖਰੀਦਣ ਨਾਲ  
ਘਪਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ



ਨੇ ਲੀਰਾਂ ਦਾ ਖਿੱਦੋ ਖਿਲਾਰ ਦਿੱਤਾ।  
ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਹ ਗੱਲ ਓਥੇ ਮੰਨਣੀ  
ਪਈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਪ੍ਰਿਟਿੰਗ  
ਪ੍ਰੈਸ ਵਿੱਚ ਮੰਗ ਜ਼ੋਗੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ  
ਸਾਹਿਬ ਛਾਪਣ ਦੇ ਵਕਤ ਬਹੁਤ  
ਸਾਰੇ ਪੇਜ ਵਾਧੂ ਛਾਪ ਕੇ ਬਾਹਰੋ-  
ਬਾਹਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿਲਦਾਂ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ  
ਕਮਾਈ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ। ਸਾਰਾ ਜਿੰਮਾ  
ਇਸ ਕੰਮ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਦੋ-ਚਾਰ  
ਬੰਦਿਆਂ ਸਿਰ ਸੁੱਟ ਕੇ ਲਿਡਰਸ਼ਿਪ,  
ਅਤੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ  
ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਇੰਚਾਰਜ ਰਹੇ  
ਸਾਬਕਾ ਚੀਫ ਸੈਕਟਰੀ ਨੂੰ ਸਿਰਫ  
ਅਸਤੀਫਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ  
ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਬੋਝ  
ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਮੂੰਹ ਪਾੜ-  
ਪਾਤ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ  
ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਵਿੱਚੋਂ ਫਲਾਣੇ  
ਆਗੂ ਅਤੇ ਫਲਾਣੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ

ਹਿੱਸਾ ਮਿਲਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਤੁਰਾਂ ਜੇ  
ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਇਹ ਸੋਚਦੀ ਹੋਵੇ  
ਕਿ ਚਾਰ ਬੰਦੇ ਅੱਗੇ ਕਰ ਕੇ ਬਾਕੀਆਂ  
ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਇਹ  
ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਈ ਵੱਡਿਆਂ ਦੇ ਅਹੁਦਿਆਂ  
ਤੱਕ ਵੀ ਪੰਚੁੰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਇਸ ਵਾਰੀ  
ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਸਮੇਂ ਜਿਹੜੀ ਇੱਕੋ  
ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ, ਉਹ ਇਹ ਸੀ ਕਿ  
ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਹੀ-ਖਾਤਿਆਂ ਦਾ  
ਆਡਿਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਕੋਹਲੀ ਕੰਪਨੀ  
ਨੂੰ ਅੱਗੋਂ ਲਈ ਲਾਂਭੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।  
ਕਰੋੜਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਇਸ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ  
ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹੁੰਦੀ  
ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਉਦੋਂ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼  
ਰੋਲਾ ਪੈਂਦਾ ਵੀ ਗੱਲਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਜਾਂਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਕੰਪਨੀ ਦੇ  
ਮਾਲਕ ਅਕਾਲੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਵੱਡੇ  
ਘਰ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਨੇੜਿਉਂ

ਜਾਨਹੁ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ  
 ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਕੰਪਨੀ  
 ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਲਿਹਾਜੂ ਲੱਭੀ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ  
 ਇਹੋ ਕੰਮ ਸੌਂਪਣ ਲਈ ਸਾਰਾ  
 ਡਰਾਮਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ  
 ਅਸਲੀਅਤ ਵੀ ਅਗਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ  
 ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜਿਹੜਾ ਗਲ ਅਜ ਲਕਾ ਤਕ  
ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੀ, ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ  
ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਨਾਲ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ  
ਨੂੰ ਮਹੰਤਾਂ ਤੋਂ ਛੁਡਾਉਣ ਪਿੱਛੋਂ  
ਬਣਾਈ ਗਈ ਇਸ ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ  
ਵਿੱਚ ਭਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਹਰ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ  
ਵਿੱਚ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਕਾਰਨ  
ਕਰਫਿਊ ਲੱਗਾ ਪਿਆ ਸੀ, ਸੰਗਤ  
ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਸਕਦੀ, ਓਦੋਂ ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਜਨਮ  
ਅਸਥਾਨ ਤਖਤ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ  
ਲੰਗਰ ਵਿੱਚ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ  
ਸਬਜ਼ੀ ਖਰੀਦੀ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਦੇ ਓਥੇ  
ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਸੰਗਤ ਨੂੰ  
ਵਰਤਾਈ ਜਾਂਦੀ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਸੀ।  
ਰੌਲਾ ਪੈਣ ਮਹਰੋਂ ਛੋਟੇ ਬੰਦੇ ਦਾ ਆ  
ਉੱਤੇ ਲਾ ਕੇ ਵੱਡੀਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਤੋਪਾਂ  
ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪਦਵੀਆਂ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ  
ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਕੋਰੋਨਾ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਇਹ ਰੌਲਾ  
ਵੀ ਪਿਆ ਸੀ ਕਿ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ  
ਦੇ ਲੰਗਰ ਲਈ ਅਸਲੀ ਲੱਕੜਾਂ ਦੀ  
ਬਾਂ ਫਰੂੰ ਵਾਲੀਆਂ ਫੁੱਟੀਆਂ ਖਰੀਦਣ  
ਨਾਲ ਘਪਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਓਦੋਂ

ਲਗਣਾ ਲਗਰ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਘਿਓ  
ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਹੋਰ ਵਸਤਾਂ ਦੀ  
ਹੋਰ ਦਾ ਵੀ ਘਪਲਾ ਨਿਕਲਿਆ  
ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਸ੍ਰੀ ਹਰਮੰਦਰ  
ਹੋਬ ਆਉਂਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰਧਾ  
ਚੜ੍ਹਾਏ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਿ ਦੀਆਂ ਜਾਲੀ  
ਚੀਆਂ ਦਾ ਰੋਲਾ ਪਿਆ ਤਾਂ ਪਤਾ  
ਕਿ ਅਸਲ ਪਰਚੀਆਂ ਘੱਟ ਤੇ  
ਅਲੀ ਬਹੁਤ ਵੱਧ ਛਾਪ ਕੇ ਬਾਹਰ  
ਬਾਹਰ ਪੈਸੇ ਕਈ ਥਾਂਵਾਂ ਵੰਡੇ  
ਹਨ। ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਵੀ  
ਫਿਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਹਰਮੰਦਰ  
ਹੋਬ ਅੰਦਰ ਚੜ੍ਹਦੇ ਚੰਦੇਏ ਬਾਅਦ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਦੁਕਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪੁਚਾਏ  
ਹਨ ਅਤੇ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਡਰਾਈ  
ਵੀਰੀਨਿਗ ਦੇ ਬਾਅਦ ਦੋ-ਦੋ ਲੱਖ  
ਏਂ ਵਿੱਚ ਉਹੋ ਚੰਦੇਏ  
ਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਫਿਰ ਵੇਚ ਕੇ ਏਥੇ  
ਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਚੜ੍ਹਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ  
ਇੱਕ-ਇੱਕ ਚੰਦੇਆ ਕਈ ਵਾਰੀ  
ਵਰਦਾ ਹੈ। ਚੰਦੇਏ ਵੇਚਣ ਦਾ ਧੰਦਾ  
ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਹਿੱਸਾ-ਧੱਤੀ  
ਕੀਤੀ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ  
ਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਚੰਦੇਏ  
ਮੌਜੂਦਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ  
ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ, ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਇਹ  
ਉੱਠ ਪਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸ੍ਰੀ  
ਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬੁੱਕ  
ਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਆਖੰਡ ਪਾਠਾਂ ਦੀ  
ਅਲੀ ਬੁੱਕਿੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ  
ਪੰਜ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਬੁੱਕ ਕੀਤੇ  
ਹਨ ਤਾਂ ਉਸੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਪੰਜ-

# ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਖੱਜ ਸਰਕਾਰੀ ਪੈਸੇ ਦੀ ਦਰਵਾਰਤਾਂ

-ਮਿੱਤਰ ਸੈਨ ਮੀਤ

## ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ, ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਸਰਕਾਰੀ

ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੇ ਨਮਾਇਂਦੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਐਸੋ-ਇਸ਼ਰਤ ਲਈ ਵਰਤਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਸਰਕਾਰੀ ਫੰਡਾਂ ਨੂੰ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਅਤੇ ਦਾ ਅੰਦਰਾਜ਼ਾ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਦਾਰੇ

ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਲਾਹਕਾਰ  
ਬੋਰਡ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਖਰਚ ਤੋਂ

ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਰਬੀ  
ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਤੇ ਭਾਸ਼ਾ

ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।  
ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ

ਅਕੜੂਬਰ ) 'ਚ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਅਨੁਵਾਦ ਸੰਬੰਧੀ ਗੋਆ ਵਿਖੇ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਝਾਅ, ਚਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰਮਤਕਾਂ

# ਜੂਵੁਰ ਜਾਣੋ; ਗਿਆਨ ਗੰਗਾ

॥ ਜੀਵ ਹਮਾਰੀ ਜਾਤੀ ਹੈ, ਮਾਨਵ ਧਰਮ ਹਮਾਰਾ । ਹਿੰਦੂ, ਮੁਸਲਿਮ, ਸਿੱਖ, ਇਸਾਈ, ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਨਿਆਰਾ ॥

- ਬ੍ਰਹਮਾ, ਵਿਸ਼ਨੂੰ, ਮਹੇਸੁ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਕੌਣ ਹਨ ?
  - ਸੇਰਾਂਵਾਲੀ ਮਾਤਾ (ਦੁਰਗਾ ਅਸ਼ਟਾਂਗੀ) ਦਾ ਪਤੀ ਕੌਣ ਹੈ ?
  - ਸਾਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਤੇ ਮਾਰਣ ਵਿੱਚ ਕਿਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਵਾਰਬਥ ਹੈ ?
  - ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਇੰਨੀ ਭਗਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਫਿਰ ਵੀ ਦੁੱਖੀ ਕਿਉਂ ਹਾਂ ?
  - ਬ੍ਰਹਮਾਂ, ਵਿਸ਼ਨੂੰ, ਮਹੇਸੁ ਕਿਸਦੀ ਭਗਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ?
  - ਪੂਰਨ ਸੰਤ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕੀ ਹੈ ? ‘ਤੇ ਮੋਕਸ਼ ਕਿਵੇਂ ਮਿਲੇਗਾ ?
  - ਪਰਮਾਤਮਾ ਸਾਕਾਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਿਰਾਕਾਰ ?
  - ਕਿਸੀ ਵੀ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਨਾਲ ਮੁਕਤੀ ਸੰਭਵ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?
  - ਤੀਰਬਥ, ਵਰਤ, ਤਰਪਣ ਅਤੇ ਸ਼ਰਧਾ ਨਿਕਾਲਣ ਨਾਲ ਕੋਈ ਲਾਭ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ (ਗੀਤਾ ਅਨੁਸਾਰ) ?
  - ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਕਾਲ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਫਿਰ ਗੀਤਾ ਵਾਲਾ ਕਾਲ ਕੌਣ ਹੈ ?
  - ਕੌਣ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਹੈ ? ਕਿਥੋਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ? ਕਿਵੇਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ? ਕਿਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਪੂਰਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ?
  - ਸਮਾਧੀ ਅਭਿਆਸ (ਈਦਟਿਆਰਟਨ) ਰਾਮ, ਹਰੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ, ਹਰੀ ਓਮ, ਹੰਸ, ਤਿੰਨ ਤੇ ਪੰਜ ਨਾਮਾਂ ਅਤੇ ਵਾਤਿਗਾਰ ਆਦਿ-? ਨਾਮਾਂ ਦੇ ਜਾਪ ਤੋਂ ਸੱਖ ਅਤੇ ਮਕਤੀ ਸੰਭਵ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?

Journal of Oral Rehabilitation 2013; 40(12): 1033–1040

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਜਾਣ ਲਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਪੜ੍ਹੋ ਪੁਸਤਕ  
ਵਿਆਹੀ ਵੰਗਾ ਸਾਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ: [www.jagatgurijarampalii.org](http://www.jagatgurijarampalii.org)

# IPTV ਦੁਆਰਾ ਸਤਸੰਗ ਦੇਖੋ

ਸਾਧਣਾ ਟੀਵੀ ਤੇ ਸਵੇਰੇ 9:00 - 10:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਹਰਿਆਣਾ ਨਿਊਜ਼ ਤੇ ਸ਼ਾਮ 7:30 - 8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਬੀਸ਼ਵਰ ਟੀਵੀ ਤੇ ਸਵੇਰੇ 10:00 - 11:00 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਗਿਆਨ ਤੰਤਰਾ , ਸਤਲੁ ਦੇ ਆਰਡਰ ਜਾਂ ਸਤਸੰਗ ਦੀ ਜਾਣਲਾਵੀ ਲਈ ਸੰਭਲ ਲਵੋ ।

[satlokashramcanada@gmail.com](mailto:satlokashramcanada@gmail.com)  
[satsahibus@outlook.com](mailto:satsahibus@outlook.com)

**647-739-4641  
346-714-0224**





# CLASSIFIEDS

**jobs! jobs! jobs! jobs! jobs!**



## HELP WANTED

ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜਨਰਲ ਲੇਬਰ ਦਾ ਕੰਮ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।

ਬੈਰੇਪਟਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਡੰਬਾਸ ਸੈਫਿਨ, Air Distribution Products ਦੀ Leading Manufacture company HVAC Industry ਲਈ ਢੁੱਲ ਟਾਬੀਮ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।

ਤਿੰਸੇ ਸਿਫਟਾਂ : Day ਅਤੇ Afternoon Available ਹਨ।

ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਾਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:  
 \* ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ \* 20Lbs ਤੱਕ ਭਾਰ ਚੁਕ ਸਕਣ  
 \* ਆਪਣੇ Safety Shoes ਹੋਣੇ ਚਾਹੀ ਦੇ ਹਨ

ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪਹੁੰਚੋ:

ਜਾਂ ਫੇਰ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ:  
 jbrown@dundasjafine.com  
 kkaur@dundasjafine.com

## A/Z CITY DRIVER WANTED



\$22 /Hour

• A/Z City Drivers Needed  
 • Good Pay and good Mileage  
 • Day, Afternoon & Weekend Shifts  
 • Weekly Pay

• 7 Days Work • All Shifts Available

Toronto ਕੇ Montreal ਲਈ ਵੀਂ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

Call : 416-268-9952

70 Delta Park Blvd, Unit # 4, Brampton

Call for Free Estimates

**A-1 RENOVATION**  
GTA INC  
416-456-1462  
OVER 15 YEARS OF SERVICE  
Professionals in Completing Basements within 3 Weeks  
info@a1renovationgta.com  
www.a1renovationgta.com

**A-1 RENOVATION GTA INC.**  
22 Listcreek Road, Brampton L6P 2n6

**Services:**  
 • Complete Basement  
 • Tiles  
 • Bathrooms  
 • Plumbing  
 • Laminate  
 • Hardwood Floor  
 • Painting

**H.O.: 1332 Khalsa Dr, Unit 3,2nd Floor, Mississauga, L5S 1W5  
(Near Dixie Gurdwara)**  
**647-710-7760**  
Email: info@gf1security.com

## CELLNTELL DISTRIBUTION INC 1-401 Traders Blvd E, Mississauga, ON

Requires F/T Permanent Position. "General Manager Financial Communication and Services to do the following:

- Create and establish finance operational methods /policies or strategies by evaluating trends to increase the growth of business.
- Determine the company's mission and strategic direction as conveyed through policies and concrete objectives which are met through the effective management of human, financial and material resources
- Authorize and organize the establishment of major departments and associated senior staff positions
- Plan, Monitor and review job contributions and compensation strategies.
- Establish productivity, quality and customer service strategies.
- Conduct operation strategies to improve, reduce cost and system enhancement.
- Monitor and Manage support services for accounts and finance. Facilitate coordination and communication between support functions.
- Represent the organization, or delegate representatives to act in negotiations or other official functions.

Salary: \$58 per hour with 35hrs week, Experience: 5 yrs, Bachelor's Degree (Required) with English Proficiency.  
Email Resume : umar.w@cellntell.com

## ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਰਵਿਆਸ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'2", ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ, ਜੋਬ ਟਰੱਕ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵੈਲ ਸੈਟਲਡ ਹੈ, ਲਈ ਪਈ ਲਿਕੀ ਅੰਡੇ ਘਰੋਗੁ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਟ/ ਵਰਕ ਪਰਮਤ ਹੋਲਡਰ ਲੱਕੀਆਂ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:

416-419-6097 ਜਾਂ 437-993-7620

ਜੱਤ ਸਿੱਖ ਗਰੇਵਾਲ ਲੜਕਾ, 1994, ਕੱਦ 6'2", ਜੋ ਕਿ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ 'ਤੇ ਸਟੱਟੋਨ ਵੀਜੇ 'ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਲਈ ਪਈ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਲੱਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੱਕੀ ਦੀ ਇਕ ਭੈਣ ਕੈਨੇਡਾ (ਟੋਰਨੋ) ਤੋਂ ਦੂਸਰੀ ਭੈਣ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ 'ਤੇ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਲੱਕੀ ਦੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਸੂਪਰ ਵੀਜੇ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ:- 647-772-6650, ਵਟਸ ਐਪ ਨੰਬਰ:- 9916-62207

Match for Handsome Jat Sikh boy 40/5'10"(Issueless divorce), B.Tech, M.S (USA) Working in MNC as Senior Software Engineer in the USA. Family of Doctors and Engineers. Please respond with recent pics. Email match52020@gmail.com, WhatsApp: +91-9815787350

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵੈਲ ਸੈਟਲਡ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰਿਹਿ ਰਹੇ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਐਮ-ਵੀਏ ਦੀ ਛਿਕਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਗੁਰਾਈ ਪਰਿਵਰਤ ਦੇ 29 ਸਾਲ ਲੱਕੀ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ ਲੰਬੀ ਲੰਬੀ ਉਤੇ ਪੜ੍ਹੀ ਸ਼ਿੰਘੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਟ/ ਵਰਕ ਪਰਮਤ ਹੋਲਡਰ ਲੱਕੀਆਂ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਕਾਲ : 647-739-3600।

ਜੱਤ ਸਿੱਖ ਧੋਨੋਆ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 27 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'11" ਮਿਕੈਨੀਕਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਅਮ੍ਬਿਉਨ੍ਸ਼ਨ ਵਿਸਿਟਰ ਵੀਜੇ ਉਤੇ ਆਏ, ਲਈ PR/Citizen/Studentਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੱਕੀ ਆਪਣੇ ਮਾਮਾ-ਮਾਮੀ ਕੋਲ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤਲਕਸ਼ਾ ਉਤੇ ਵੀ ਗੋਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। (Student) ਖਰਚ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ) ਲੱਕੀ ਦੇ ਭਾਗ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 416-708-4100

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇੰਡੀਗ੍ਰੇਜ਼ ਕੰਬੋਜ ਸਿੱਖ (ਚਲਰਾ) ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ 5'8"

ਸੋਹਾਨਾ ਸੁਨੱਖ, ਲਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਕੈਨੇਡਾ ਰਿਹਿ ਰੀਂਦੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮੁੜ੍ਹੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਰਤ ਦੇ 28 ਸਾਲ ਲੱਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 780-297-7375

ਜੱਤ ਸਿੱਖ ਲੱਕੀ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'10", Dentist, MBAਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੋਂ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੇ ਲੱਕੀ ਲੰਬੀ ਘਰੋਗੁ ਅੰਡੇ ਘਰੋਗੁ ਲੱਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੱਕੀ ਦੇ ਭਾਗ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਪਰਮਿਟ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕਿਰਾ 30 ਤੋਂ ਵਾਧੀ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੱਕੀਆਂ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਰਨ। ਸਟੂਡੈਟ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ : 647-91479-16049।

ਜੱਤ ਸਿੱਖ ਧੋਨੋਆ ਲੱਕੀ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'10", Dentist, MBAਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਪਰਮਿਟ ਤੋਂ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੇ ਲੱਕੀ ਲੰਬੀ ਘਰੋਗੁ ਅੰਡੇ ਘਰੋਗੁ ਲੱਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੱਕੀ ਦੇ ਭਾਗ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਪਰਮਿਟ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕਿਰਾ 30 ਤੋਂ ਵਾਧੀ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਲੱਕੀਆਂ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਰਨ। ਸਟੂਡੈਟ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ : 716-536-1939 ਜਾਂ ਵਟਸ ਐਪ ਕਰੋ: +91-98144-90449।

Seeking a suitable match for their son, never married, 43 years, 6' tall, fair, Ramdasia Gursikh, Amritdhari, Canadian citizen. Father class 1 retired officer and well settled family. Serious queries please respond on email sukh\_i\_cancer@yahoo.com or call 416-721-5191 or 647-308-4411(contact after 5 pm)

**UPPAL LAW**

### IMMIGRATION SERVICES

- \* Visitor Visa
- \* Super Visa
- \* Study, Work, Visitor Extension Visa
- \* Spousal Applications

**AVtar Uppal**  
Manager

Tel: 905-500-1507

351 Parkhurst Square, # 16, Brampton, ON L6T 0C2, Fax: 905-672-7848

### OTHER PRACTICES

- \* Criminal Law
- \* Family Law
- \* Power of Attorney
- \* Change of Name
- \* Notarization
- \* Travel Consent
- \* Affidavit
- \* Landlord and Tenant Matters

**AMAN UPPAL**  
Barrister, Solicitor

**FREE Consultation**

\* PRIOR APPOINTMENT NECESSARY

CALL  
TODAY  
FOR ANY  
CLASSIFIED  
OR  
MATRIMONIAL  
AD !!!  
905-793-2202

ਫੈਨਸਾਂ ਜਾਂ ਘਰਾਂ ਦੇ  
ਰੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕੋ  
ਨਾਂ, ਇਕੋ ਨੂੰ:

647 202 7902 ਜਾਂ 647 794 6514  
8 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ। ਵਾਜਿਬ ਰੋਟ ਤੋਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕੰਮ  
ਰੋਟ: \$14/ਘੰਟਾ

Starting at just \$10  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਐਡ ਦੇਣ ਲਈ  
ਕਾਲ ਕਰੋ: 905-793-2202

ਟੱਕ ਤੇ ਟ੍ਰੈਲਰ ਰਿਪੇਅਰ ਸ਼ਾਪ  
ਨੂੰ ਮਕੈਨਿਕਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

• 6 ਦਿਨ ਕੰਮ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮਲ • Biweekly payment  
• Homely Environment • ਵਾਹਾਂ ਤਨਖਾਵ

Minimum 1 year experience & Trained mechanic

ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

647.898.4042/416.505.6857  
(Call from 9am to 6pm)

## Security Jobs - Security Guard Training - Licensing

Weekend ਤੋਂ ਵੀ Security ਲੀਡ  
Training Classes ਲਾਈਵ ਜਾਂ ਡਾਕਾਂ ਵਿੱਚ

Job Guaranteed after completion of the training

■ Ministry of Community Safety and Correctional Services approved. ■ We speak English, Hindi, Punjabi & Urdu.

■ Training by Professional Instructors. First Aid & CPR certification included. ■ Limited time offer:\$199/-

## We Also Provide All Level's of First Aid & CPR Training

• Emergency First Aid & CPR Level's A.B.C  
• Standard First Aid & CPR Level's A.B.C.HCP

H.O.: 1332 Khalsa Dr, Unit 3,2nd Floor, Mississauga, L5S 1W5  
(Near Dixie Gurdwara)  
**647-710-7760**

Email: info@gf1security.com

1085 Bellamy Rd (N)  
Unit #210 Scarborough (Toronto)

**647-929-7736**

Web: www.gf1security.com



ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ?  
ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ!

### Looking for Experienced:

- Machine Operators ○ AZ-DZ Drivers
- Forklift Driver ○ Machine Mechanic
- Millwright's

(905) 564-2322 | (416) 700 0011 | 6630 Tomken Rd., Mississauga, L5T 1N1

**PESTACON Ltd**  
PEST CONTROL SERVICES  
RESIDENTIAL \* COMMERCIAL  
LICENCED BY GOVERNMENT  
INSURED & BONDED  
EVERY SERVICE



Residential  
Commercial  
Investment

**Century 21**  
President Realty Inc.  
Brokerage\*  
Independently Owned and Operated.  
[Grewalhomes.com](http://Grewalhomes.com)

## NEW CONDOS COMING SOON

Beautiful nature, luxurious amenities, a rooftop lifestyle park, close to urban conveniences, in vibrant downtown Mississauga.

**Starting From \$440,900**

### FREE ASSIGNMENT

PERMISSION TO LEASE DURING OCCUPANCY  
CAPPED DEVELOPMENT CHARGERS

#### QUICK FACTS

Developer: Liberty Developments  
Nearest Intersection: Hurontario & Eglinton  
Suite Types: 1 Bedroom – 3 Bedroom Suites

#### EXTENDED DEPOSIT STRUCTURE

\$5,000 with offer  
Balance to 5% in 30 days  
2.5% in 60 days  
2.5% in 90 days  
2.5% in 370 days  
2.5% in 540 days  
5% on Occupancy



**Jagdish Grewal**

Sales Representative

**416 877-6464**

or E-mail [Jagdish@grewalhomes.com](mailto:Jagdish@grewalhomes.com)

**ORDER ONLINE TODAY !!!**  
**WWW.ASIANFOODCENTRE.COM**  
**FREE PICK UP!!!**  
**HOME DELIVERY ALSO AVAILABLE !!!**

**ASIAN FOOD CENTRE**

**VEGETARIAN FOOD  
HEALTHY EATING**

**FRESH & LARGE VARIETY**  
**Bread , Derry & Eggs**  
**Branded Foods**  
**Fruits & Vegetables**  
**Beverages & Confectionery**  
**Grocery & Staples**  
**Sweet & Samosas**

#### SERVING FROM ALL LOCATIONS IN GTA AREA:

10 Westmore Drive  
Etobicoke ON M9V-3Z7  
**416-740-3262**

621 Wanless drive, # 122  
Brampton ON L7A 0A9  
**905-495-3336**

80 Pertosa Drive  
Brampton ON L5X-5E9  
**905-460-0009**

2120 North park Drive  
Brampton ON L6S 0C9  
**905-793-1338**

21 Lacoste Blvd,  
Brampton, ON L6P 2K2  
**905 794-8109**

1075 Ceremonial Drive  
Mississauga ON L5R 2Z4  
**905-502-1600**

10510 Torbram Road,  
Brampton  
**905-790-0030**

10 Pannahill Dr,  
Brampton  
**905 913-8017**



**Other Realtors only Promise  
But JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH  
GUARANTEE**

**JAG AUJLA**  
REAL ESTATE BROKER

ਫੋਨ: 416-371-7777  
j.aujla@rogers.com [www.jagaujla.com](http://www.jagaujla.com)

**RE/MAX** Realty Specialist Inc., Brokerage  
(Independently Owned and Operated)  
Off: 905-456-3232  
[www.BramptonTopRelator.com](http://www.BramptonTopRelator.com)

**BRAMPTON**

**FOR SALE**

Corner End Unit  
1306 sqft

**Advertisement  
GUARANTEED  
TILL SOLD**

**1%  
Ranked  
Top  
Broker**

**Call For a Quick  
& Free  
Home Evaluation**  
[www.BramptonQuickHomeEvaluation.com](http://www.BramptonQuickHomeEvaluation.com)

**ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ  
ਲਿਸਟਿੰਗ (Listings)  
ਦੀ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ**

# REXDALE BODY SHOP

## USED CAR SALE

# ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

- Free Evaluation of your Property
- Special Packages for First Time Buyer
- Arrangement of Low Mortgage rate Lawyer
- Arrangement of Home Inspection

Tel: 905.793.5777

31 Melanie Dr. Unit #4 Brampton, ON L6T 5H8



# ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਨਾ

**Avtar Singh  
Tiwana**  
Sales Representative

**416.802.5866**



**\$369,900**  
**2645 KIPLING AVE**



**\$539,900**  
**HWY 427/REXDALE**



**\$1,149,000**  
**SANDALWOOD/BRAMALEA**

A promotional flyer for OURR Home & Appliances. The top half features a large oval logo with 'OURR' in blue and 'HOME & APPLIANCES' below it. To the right, text reads 'UPTO 70% OFF WAREHOUSE SALE 416.551.3343 OPEN TO PUBLIC www.ourrhomeappliances.com'. Below the logo is a photograph of a modern kitchen interior with black cabinets, a stainless steel refrigerator, and various appliances. Overlaid on the photo is the text 'Unbeatable Prices with Excellent Customer Service' in red script. The bottom left contains logos for Jenn-Air, Whirlpool, Maytag, Electrolux, Samsung, LG, KitchenAid, Frigidaire, and GE. The bottom right features a large red ribbon graphic. The bottom banner reads 'BRAND NEW & OPEN BOX APPLIANCES'.

**NEED A LAWYER ??**

**KAUR LAW OFFICE**

**MANJEET KAUR**  
LL.B., (London UK)  
Barrister, Solicitor & Notary Public

**Tel : 905-454-0099**

Fax: 905-454-2234

2575 Steeles Ave. E., Unit 1, Brampton, ON L6T 5T1

**REAL ESTATE LAWYER**

- Residential & Commercial
- Sale/Purchase of House
- Mortgage & Refinancing
- Drafting/Reviewing Agreements
- Title Transfer
- 2nd Mortgage

**IMMIGRATION**

- Skilled Worker Category
- Spousal & Family Sponsorship
- Student Permits Visa & Renewals
- PR Renewal/ Citizenship Application

**FAMILY LAWYER**

- Child & Spousal support
- Custody & Access
- Divorce
- Equalization

**BUSINESS LAW**

- Incorporation & Shareholder agreements
- Sales & Purchase of Assets & Shares
- Notarization & Affidavits

**WILLS & ESTATE**

- Wills
- Certificate of Estate Trustee with/without Will
- Power of attorney for Property & Personal Care

**Red Seal  
NOTARY**

**Grand Upholstery Ltd**  
**Sofa Company** Originality in Every Piece

- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਮੁੰਬਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਟੌਪ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ **L Shape** ਡਿਜਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫ਼ਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫ਼ੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉੱਤੇ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**ਕੁਆਲਿਟੀ ਮੂਰੌਂ ਬੋਲਦੀ ਹੈ**